

644/171/2012/V

**ZMLUVA O ZDRUŽENÍ  
FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A SPOLUPRÁCI**  
uzatvorená v zmysle ust. §51 Občianskeho zákonníka medzi účastníkmi:

**1. Obec Rovné**

**(účastník č.1)**

Rovné č. 154, 067 32 Vyšný Hrušov  
zastúpená: Ing. Jozefom Balážom - starostom obce  
Bankové spojenie: DEXIA Banka Slovensko  
Číslo účtu: 4251222001/5600  
IČO: 00 323 489  
DIČ: 2021173781  
/ďalej len **Obec**/

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

**(účastník č.2)**

so sídlom: Komenského 50, 042 48 Košice  
zastúpená: Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa,  
vložka číslo: 1243/V  
Bankové spojenie: Uni Credit Bank Slovakia a.s., Rooseveltova 10, 040 01 Košice  
Číslo účtu : 6626417008/1111  
IČO: 36570460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK2020063518  
/ďalej len **VVS, a.s.**/

**Článok I.  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je združenie finančných prostriedkov a spolupráce účastníkov zmluvy vo veci zabezpečenia výstavby a realizácie stavby v zmysle **Rozhodnutia ministra životného prostredia SR o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu č. 85687/BV-58/12 zo dňa 23.02.2012** pre obec Rovné. Obec Rovné požiadala VVS a.s. GR Košice o spolufinancovanie vo výške 5 % na kofinancovanie vodovodu v obci pre akciu:

**„Rovné, Vyšný Hrušov – zásobovanie vodou, SO 01 – Prívodné potrubie Rovné  
SO 02 – Zhybka Rovné, SO 04 – Rozvodné potrubie a prípojky Rovné“.**

Finančný príspevok z Environmentálneho fondu v roku 2012 pre uvedenú stavbu bol schválený v hodnote 198.306,- €.

Účastník č. 2 VVS a.s. sa zaväzuje združiť finančné prostriedky vo výške **9.915,30 €** Obci Rovné (účastník č. 1), čo predstavuje výšku 5 % k pridelennej dotácii.

V roku 2012 sa obec za poskytnuté prostriedky zaväzuje zabezpečiť realizáciu časti stavby v nasledovnom rozsahu:

**SO 01 - Prívodné potrubie Rovné**

- prívodný rad **HDPE DN 100** od km 4,562 - po km 5,295 **o dĺžke 733 m**  
(z celkovej dĺžky 5.745 m)
- vrátane merného objektu

**SO 02 - Zhybka Rovné**

- zrealizujú sa armaturné šachty s kompletným vybavením

**SO 04 – Rozvodné potrubie a prípojky Rovné**

<b>RAD A</b>	<b>HDPE DN 110</b>	od km 0,770 – po km 1,000 o dĺžke <b>230 m</b> (z celkovej dĺžky 1.887 m)	
<b>RAD A2</b>	<b>HDPE DN 110</b>	od km 0,000 – 0,051	o dĺžke <b>51 m</b> (celý rad)
<b>RAD B1</b>	<b>HDPE DN 110</b>	od km 0,005 – 0,016 (z celkovej dĺžky 16 m)	o dĺžke <b>11 m</b>
<b>RAD C</b>	<b>HDPE DN 110</b>	od km 0,058 – 0,140 (z celkovej dĺžky 140 m)	o dĺžke <b>82 m</b>
		<b>Rozvodné potrubie s p o l u :</b>	<b>374 m</b>

2. Na uvedenú stavbu je vydané územné rozhodnutie Obcou Rovné (spoločná úradovňa) č. 2033/302-MI zo dňa 18.11.2003 a stavebné povolenie vydané Obvodným úradom Životného prostredia v Humennom pod č. A/2004/00056-VA zo dňa 10.02.2004 a č. A/2006/00502-004-VA zo dňa 13.4.2006. Stavba je rozostavaná.

**Článok II.**

**Doba trvania zmluvy**

Doba trvania zmluvy je stanovená na dobu určitú a to do nadobudnutia výlučného vlastníctva na predmet zmluvy Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s..

**Článok III.**

**Vymedzenie predmetu spolupráce a združených prostriedkov**

1. VVS, a.s. sa podieľa na výstavbe uvedenej časti stavby spolufinancovaním z vlastných zdrojov vo výške **5%** teda v sume **9.915,30 €**.
2. VVS, a.s. sa zaväzuje do 30 dní po podpísaní tejto zmluvy poukázať na účet obce 5% spoluúčasť, t.j. 9.915,30 €.
3. Obec sa podieľa na výstavbe uvedenej časti stavby spolufinancovaním zo zdrojov poskytnutých z Environmentálneho fondu SR v hodnote **198.306,00 €**.
4. Obec ako investor zabezpečí výstavbu uvedenej časti stavby v termíne 12/2012.

**Článok IV.**

**Práva a povinnosti spolupráce zmluvných strán**

1. Účastníci zmluvy sú povinní v záujme uskutočnenia výstavby predmetu zmluvy v zmysle dohodnutých podmienok vyvíjať činnosť smerujúcu k realizácii uvedenej stavby, spôsobom stanoveným v zmluve a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť, alebo sťažiť dosiahnutie výstavby vodovodu. Činnosť vykonávaná podľa tejto zmluvy je samostatnou činnosťou každej zo zmluvných strán. Každý z účastníkov môže po dohode s druhým účastníkom zmluvy zveriť vykonanie čiastkových úkonov a dodávok iným odborne spôsobilým subjektom.

2. Každý z účastníkov má právo byť informovaný o všetkých aj bežných, spoločných veciach týkajúcich sa tejto spolupráce. Každý účastník má právo požadovať od účastníka povereného správou majetkových hodnôt informácie alebo vysvetlenia ohľadne vecí, resp. záležitostí, súvisiacej so spoločnou činnosťou a kontrolovať, resp. presvedčiť sa o hospodárskom stave spoločnej akcie ako aj nazerať do príslušnej agendy.
3. Činnosti súvisiace s prípravou a odbornou, organizačnou a technickou pomocou pri výstavbe uvedenej časti vodovodu bude zabezpečovať obec.

#### **Článok V.**

##### **Osobitné ustanovenia – zmluva o budúcej kúpnej zmluve**

1. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že výlučným vlastníkom uvedenej časti stavby špecifikovanej v predmete zmluvy sa stane VVS, a.s. Košice.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvoria **kúpnu zmluvu** o kúpe majetku uvedeného v predmete tejto zmluvy (podielu obce) do 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na predmet zmluvy za cenu 1,- €. Výpis uznesenia Obecného zastupiteľstva č. 10 zo dňa 07.02.2012 o odpredaji majetku tvorí prílohu tejto zmluvy.
3. Obec predloží faktúru za predmet zmluvy a VVS, a.s. sa ju zaväzuje zaplatiť predávajúcemu do 60 dní odo dňa predloženia faktúry.
4. Obec oznámi VVS a.s. kolaudáciu predmetu zmluvy a zápisnične odovzdá po kolaudácii ku kúpe diela nasledovné doklady:
  - projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia diela
  - porealizačné zameranie stavby
  - zápisnice z preberacích konaní
  - prevádzkový poriadok stavby
  - kolaudačné rozhodnutia s vyznačenou právoplatnosťou v origináloch alebo overených kópiach
  - atesty od zabudovaných materiálov
  - zápisy o vykonaní tlakových skúšok
5. V prípade, že sa VVS, a.s. nestane z akéhokoľvek dôvodu výlučným vlastníkom uvedenej stavby je VVS, a.s. oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v plnom rozsahu. Po odstúpení od zmluvy zo strany VVS, a.s. sa obec zaväzuje vrátiť VVS, a.s. vložené finančné prostriedky vo výške 9.915,30 € s DPH a úroky z omeškania vo výške 12% ročne z uvedenej sumy do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy. Nárok na náhradu škody a nárok domáhať sa nahradenia vyhlásenia vôle súdnym rozhodnutím tým nie je dotknutý.

#### **Článok VI.**

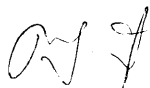
##### **Záverečné ustanovenia**

1. Po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia obec odovzdá predmet zmluvy do prevádzky VVS a.s. Závod Humenné.
2. Obec prehlasuje, že táto stavba je zaradená do investičnej výstavby investora a schválená zastupiteľstvom obce.

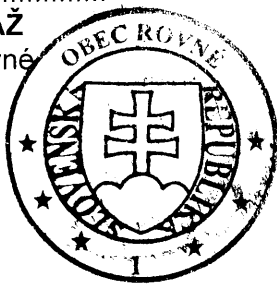
3. Táto zmluva nadobúda právoplatnosť a účinnosť dňom podpísania jej účastníkmi.
4. Táto zmluva zaniká dosiahnutím účelu zmluvy alebo obojstrannou písomnou dohodou zmluvných strán.
5. Na ostatné, v zmluve výslovne neupravené právne vzťahy, sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
6. Účastníci zmluvy prehlasujú, že zmluvu uzatvorili podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 4-och rovnopisoch. Každý účastník zmluvy si prevezme po dve vyhotovenia tejto zmluvy.

V Košiciach dňa 23-08-2012

Za Obec



Ing. Jozef BALÁŽ  
starosta obce Rovné



Za VVS, a.s.

Východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-19-

Ing. Stanislav HREHA  
predseda predstavenstva



Ing. Rudolf KOČIŠKO  
člen predstavenstva

**Výpis uznesenia**  
**Obecného zastupiteľstva č.10 zo zasadnutia konaného dňa 07.02.2012**  
**v Rovnom**

Obecné zastupiteľstvo v Rovnom

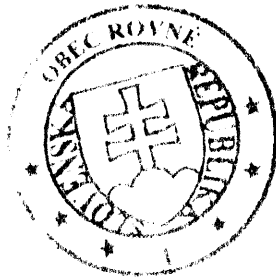
c) **schvaľuje:**


1. Odpredaj majetku za cenu 1 € uvedeného v zmluve o združení finančných prostriedkov a spolupráci medzi Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Košice a obcou Rovné vo veci zabezpečenia výstavby a realizácie stavby v zmysle Rozhodnutia ministra životného prostredia SR o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu č. 85687/BV-58/12 zo dňa 23.02.2012.

Z celkového počtu 5 poslancov sa hlasovania zúčastnili 5 poslanci.

- za schválenie návrhu zmluvy hlasovali           5 poslanci
- proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovali       0 poslancov

V Rovnom dňa 14.06.2012



  
**Ing. Jozef Baláž**

starosta obce